

Bruksela, 3 lutego 2023 r.
(OR. en)

6042/23

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2019/0263 (NLE)

AVIATION 14
RELEX 140
USA 6
N 4
ISL 5

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	3 lutego 2023 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2023) 47 final
Dotyczy:	Zmieniony wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, Protokołu zmieniającego umowę dodatkową między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi z jednej strony, Islandią z drugiej strony i Królestwem Norwegii z trzeciej strony, w sprawie stosowania Umowy o transporcie lotniczym między Stanami Zjednoczonymi Ameryki z jednej strony, Unią Europejską i jej państwami członkowskimi z drugiej strony, Islandią z trzeciej strony i Królestwem Norwegii z czwartej strony, podpisanych w dniach 16 i 21 czerwca 2011 r., w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2023) 47 final.

Załącznik: COM(2023) 47 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 3.2.2023 r.
COM(2023) 47 final

2019/0263 (NLE)

Zmieniony wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, Protokołu zmieniającego umowę dodatkową między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi z jednej strony, Islandią z drugiej strony i Królestwem Norwegii z trzeciej strony, w sprawie stosowania Umowy o transporcie lotniczym między Stanami Zjednoczonymi Ameryki z jednej strony, Unią Europejską i jej państwami członkowskimi z drugiej strony, Islandią z trzeciej strony i Królestwem Norwegii z czwartej strony, podpisanych w dniach 16 i 21 czerwca 2011 r., w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej

UZASADNIENIE

14 listopada 2019 r. Komisja przedstawiła – na podstawie art. 218 ust. 6 lit. a) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz art. 6 ust. 2 akapit drugi Aktu przystąpienia – wniosek dotyczący decyzji Rady zatwierdzającej zawarcie protokołu zmieniającego umowę dodatkową między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, Islandią i Królestwem Norwegii w sprawie stosowania umowy o transporcie lotniczym między Stanami Zjednoczonymi Ameryki a stronami umowy dodatkowej, aby uwzględnić przystąpienie Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej¹.

Zakończenie okresu przejściowego dotyczącego wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej 31 grudnia 2020 r. wymagało zmian w protokole w celu usunięcia z niego odniesień do Zjednoczonego Królestwa. Komisja wynegocjowała zatem z Islandią i Norwegią niezbędne zmiany w tym zakresie. Delegacje reprezentujące strony wyraziły zgodę na te zmiany.

Konieczna jest ponadto zmiana art. 2 proponowanej decyzji Rady w celu zapewnienia poszanowania przyznanych instytucjom na mocy Traktatów uprawnień, w szczególności prerogatywy Komisji na mocy art. 17 Traktatu o Unii Europejskiej do reprezentowania Unii na zewnątrz.

Z tych powodów Komisja przedkłada niniejszy zmieniony wniosek dotyczący decyzji Rady zatwierdzającej zawarcie protokołu.

¹ [COM/2019/590-final](#).

Zmieniony wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, Protokołu zmieniającego umowę dodatkową między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi z jednej strony, Islandią z drugiej strony i Królestwem Norwegii z trzeciej strony, w sprawie stosowania Umowy o transporcie lotniczym między Stanami Zjednoczonymi Ameryki z jednej strony, Unią Europejską i jej państwami członkowskimi z drugiej strony, Islandią z trzeciej strony i Królestwem Norwegii z czwartej strony, podpisanych w dniach 16 i 21 czerwca 2011 r., w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 100 ust. 2, w związku z art. 218 ust. 6 lit. a),

uwzględniając Akt przystąpienia Chorwacji, w szczególności jego art. 6 ust. 2 akapit drugi,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z decyzją Rady [...] Protokół zmieniający umowę dodatkową między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi z jednej strony, Islandią z drugiej strony i Królestwem Norwegii z trzeciej strony, w sprawie stosowania Umowy o transporcie lotniczym między Stanami Zjednoczonymi Ameryki z jednej strony, Unią Europejską i jej państwami członkowskimi z drugiej strony, Islandią z trzeciej strony i Królestwem Norwegii z czwartej strony, podpisanych w dniach 16 i 21 czerwca 2011 r., w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej („protokół”) został podpisany w dniu [...] r. z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie. Przedmiotowy protokół powinien zostać zatwierdzony w imieniu Unii i jej państw członkowskich,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, Protokół zmieniający umowę dodatkową między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi z jednej strony, Islandią z drugiej strony i Królestwem Norwegii z trzeciej strony, w sprawie stosowania Umowy o transporcie lotniczym między Stanami Zjednoczonymi Ameryki z jednej strony, Unią Europejską i jej państwami członkowskimi z drugiej strony, Islandią z trzeciej strony i Królestwem Norwegii z czwartej strony, podpisanych w dniach 16 i 21 czerwca 2011 r., w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Chorwacji do Unii Europejskiej („protokół”).

Artykuł 2

Komisja przeprowadza, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, wymianę not dyplomatycznych, o których mowa w art. 3 protokołu, w celu wyrażenia zgody Unii Europejskiej i jej państw członkowskich na to, aby protokół stał się dla nich wiążący.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*